



MAI VILÁG

Postai engedély: 1111
Szerkesztőség: Cluj, Széchenyi út 2. (Egyetem mellett)
Telefon: 15-41
Előfizetési ár: Egy évre 400 lej, fél évre 200 lej, negyed évre 100 lej, egy hónapra 30 lej, hetente 10 lej.
Külföldi előfizetési ár: egy évre 200 lej, fél évre 100 lej, negyed évre 50 lej, egy hónapra 15 lej.
Munkatársak nem adnak vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Álmodozó politikusok

Budapesti lapokban ünnepi nyilatkozatokat olvasunk. Tizenkét év óta a magyarországi közvéleményt román-magyar közeledés gondolatja foglalkoztatja. Saterényi József, Máró, Sándor Pál, Grátz Gusztáv magyar képviselők, közigazdászok sürgetik a gazdasági szempontból szükséges közös eljárás megteremtését, egy olyan törekvést, amely a gazdaságos agrárállamok gazdasági egyensúlyát eredményezi.

A válságból való kibontakozás feltevése első helyen a szoros együttműködést jelölik meg és bűnös mulasztásnak bélyegzik ezen kísérletek elmaradását.

A magyarországi sajtó és politikusok barátságos kényujtása megfelel a Mai Világ felfogásának, amint azt karácsonyi számunkban kifejtettük. Szerintünk az erdélyi magyar nép legaktuálisabb gazdasági problémái csak az esetben lesznek megoldhatók, ha ezen problémák érdekében megnyilvánuló erőfeszítések a román és magyar nemzet barátságos megértéséből fakadnak.

A romániai pártvezérek hajlandóságát nyilatkozataik igazolják. A magyarországi politikusok közeledési szándékát hasonló kijelentések dokumentálják. Tehát szavakkal, nyilatkozatokkal már bőven rendelkezünk, most már csak a realizálás volna hátra. De éppen ez a realizálás nehéz. Mert nem elég a szó, a szándék, ha ezeket a nemes és kifejező elveket szélsőséges nemzeti áramlatok mindinkább félre sodorják és sajnos, ez a kísérlet mindaddig jelentkezik, amíg a mai súlyos lelki atmoszféra meg nem változik.

Ezen atmoszféra megváltoztatásához, amely hangsúlyozzuk, úgy Romániának, mint Magyarországnak vitális érdeke, az erdélyi magyar nép segítségére van szükség.

Az erdélyi magyarság, amely addig a két nemzet gazdasági szelvényében ütközőnek látszott, ime! — kapcsoló funkciót nyer a jövő feladatainak munkálataiban.

Nem hiába soroztuk a Mai Világ programszerű feladatai közé a Romániai Magyar Gazdasági Szövetség propagálását, amely a Románia területén lakó népek gazdasági és szellemi együttműködésének megteremtését tűzte ki céljává.

A két ország népének boldogulása Románia területén élő népek összhangja nélkül nem valósítható meg.

Hogy ez az összhang kifejlődhessen, ahhoz az erdélyi magyar nép okos és bátor felkészültségére van szükség.

Nem indokolatlan a mi tárgyalásaink kritikánk az Országos Magyar Párt vezetésével szemben. Ne hagyja senki, hogy azért kritizálunk, mert éppen csak kritizálni akarunk, vagy, hogy akakánis csomót keressünk. Magyar sajtó a mi jankajlásunk. A magyar nép kínzó sebet hurcol, amikor a párt helyes irányu-

megmozdulását követeljük. Bejelentjük minden gáncsveés ellenére, hogy nem várunk tovább! Bennünk a párttagyságok nimbusza nem érdekel többé, mint ahogy egyéni hűség sem vezeti lépteinket. Hang-

súlyozzuk, hogy rá kell végre ébrednie mindenkinek arra, hogy a Magyarországon felvélődött román-magyar barátság eszméje romániai román-magyar barátság nélkül, csak nevezetesen fantazmagória.

Már pedig az idő döbbenetesen komoly; a magyar nép helyzete ezerszeresen sivárabb és követelőbb, semhogy álmodozó politikusokat, vagy helyesebben, halga fantasztákat követhessen. (Wojt.)

Újabb kölcsönt kapott Románia a franciáktól

(Bucuresti.) A Francia Bank 250 millió frank (1600 millió lej) kölcsönt adott a Banca Națională-nak 9 havi időtartamra. A kölcsön a devizakészlet kiegészítésének céljait szolgálja és főképpen azt, hogy ez összegből a külföldi magán devizafizetések lebonyolíthatók legyenek. Felmerült az a terv is, hogy en-

nek a kölcsönnek az alapján a Banca Națională 5 milliárddal szaporítsa a bankjegyforgalmat, tekintve, hogy a bankjegykibocsátáshoz csak 30 százalékos fedezetre van szüksége.

Ezt a tervet azonban elvetették, mert a kölcsön rövidlejáratú és így nem alkalmas ilyen célokra. Másrészt pedig azért sem hajlandó a

Banca Națională emelni a bankjegyforgalmat, mert a jelenlegi helyzetben nincs kinek hitelt adnia. Anghelescu bankkormányzó kijelentései szerint az esetben, ha a bizalmi krízisen túlesett az ország, a kormány megtalálja a módját annak, hogy emelje a bankjegyforgalmat.

3 vasuti merényletet követtek el a regátban a vakmerő rablók

(Bucuresti.) A vasutigazgatóság-hoz ma három vakmerő vasuti merényletről érkezett jelentés. A merényleteket rablók követték el, akik a vonatokat ki akarták fosztani. Galac közelében egy 35 ciszternából álló petroleum vonatot támadtak meg a rablók, akik megfelelő edényekkel voltak ellátva, hogy a petroleumot elszállítsák. A rablók

rálőttek a mozdonyra, de a mozdonyvezető nem vesztette el a lélek-jelenlétét, hanem nagyobb sebességet adott a vonatnak és elrobbogott.

Jasi és Vaslui között vasdorongot tettek a rablók a sínekre, hogy egy személyvonatot kisiklassanak. A mozdonyvezető észrevette a dorongot és megállt. A rablók erre puskatűz alá vették a vonatot. Sze-

rencsőre az utasok között több csendőr is volt, akik felvették a harcot és három rablót lelőttek. A többiek elmenekültek.

A harmadik merénylet Strojinet és Rocea között történt, ahol szintén vasdorongot tettek a rablók a sínekre. A vasutasok itt revolver-lövésekkel kergették el a rablókat.

Véres zavargások Gandhi bombayi fogadtatásán

(London.) Gandhit érkezésekor Bombayban a hindu nacionalista kongresszus vezetői safránszíni ruhákban mély meghajlással fogadták s virágfüzereket hintettek a hindu nacionalista vezérre. A kikötőben óriási tömeg gyűlt össze Gandhi fogadtatására.

Gandhi lelkes hívei és az érkezéshez szintén kivonult több ezer pária között véres összetűzések voltak.

A páriák botokkal, késekkel, üvegcserepekkel és mustárpörrel támadtak a nacionalista hindukra. A harc-

nak, melyben huszonötön súlyos sérüléseket szenvedtek, a kivonult karhatalom vetett véget.

Gandhi a hétfői hallgatás fogadalmának megszegésével beszédet intézett híveire, melyben hangzott, hogy minden igyekezete a

jövőben is arra fog irányulni, hogy a nemzetet újabb erőpróbáktól megkímélje. De ha ennek ellenére szüksége mutatkoznék az erőpróbáknak, nem riad vissza attól sem, hogy a legsúlyosabb szenvedéseket is vállalja népével egyetemben.

Bányakatasztrófa: öt halottal

(London.) A yorkshirei kerületben South-Elmsall egyik szénbányájában az ünnepi szünet után a bányába leszállott munkások közül a szén-

gáz ötöt megölt. Két munkást eszméletlen állapotban szállítottak kórházba.

Japán

nem akarja annak-
tálni Mandzsuriát,
de tovább folytatja
a háborút

(London.) Tokióból jelentik: Inu-
kai japán miniszterelnök a sajtó
képviselői előtt megcáfolta azokat
a híreszteléseket, hogy Japánnak
annexiós céljai lennének Mandzsuriával. Azt hangoztatta, hogy Japán
még akkor sem fogadná el Mandzsuriát, ha azt ajándékképpen kapná, mert az ország határvédelme
óriási összegeket emésztene fel.

Élőfáklya a Vas-utcában

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap délután
a Vas-utcában súlyos szerencsét-
lenség történt. Sajtos Todorné 73
éves asszony tüzet gyújtott és for-
gács helyett petrolumot használt.
A kályhából kicsapódó lángok meg-
gyújtották az öregasszony ruháját
és a szerencsétlen nő életveszélyes
sebesüléseket szenvedett. A mentők
sajtost a klinikára szállították.

VÉGZÉS

(Fordítás románból magyarra.)

A Kolozsvári Takarékpénztár és
Hitelbank Részvénytársaság kény-
szeregyezési ügyében alólirott
kényszerjegyzési bíró tudomására
hozom az érdekelteknek, hogy az
1932 január 4-re kiűzött hitelezői
tárgyalást a törvényes szünetidőre
való tekintettel a bírói szervezeti
törvény 219. paragrafusa alapján
hivatalból elhalasztottam és a hite-
lezői tárgyalást 1932 január 29.
délelőtt 9 órára tűztem ki az igaz-
ságügyi palota II. emelet, 154. sz.
termében.

Cluj, 1931 december 23.

Dr. Linzmayer m. p.
törvényszéki bíró.

Ciurel m. p.
törvényszéki jegyző.

Baleset a Kőkeret-utcában

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap súlyo-
sabb baleset történt a Kőkeret-utca-
ban. Egy szekert vonzó ló elesett
Kakosi Lajos kőmívesesség is se-
gédkezett a ló talpraállításában.

Mikor a ló felugrott, megrántotta
a szekert és a rud elütötte Ka-
kosit, aki nekiesett egy villanyosz-
lopnak és súlyosan összezuhan-
t. A kihívott mentők a klinikára
szállították.

Olvassa és terjessze
a Mai Világot.

Amerika szakít Európával, ha nem hajtják végre a lefegyverzést

(London.) Borah amerikai szená-
tor sajtónyilatkozatban újra hangoz-
tatta a jóvátételek teljes törlesztésének
szükségességét. Ha Európa nem
tudja rászánni magát a fegyverke-

zések drasztikus korlátozására és
nem törli el a gazdasági válságot
fokozó javaslatokat, Amerikának
teljesen és végérvényesen meg kell
vonnia érdeklődését Európa ügyeitől.

Halálos kimenetelű autóbusz-gázolás a dési országúton

(Dés.) A Dési és Bethlen között
közlekedő autóbusz Rettég és Felső-
községek közötti országúton halálra
gázolta Putics István 60 éves felőri
gazdálkodót.

Az autóbusz megengedett sebes-
séggel haladt az országúton. Egy
parasztszeker jött vele szembe,
amelyet ki akart kúrni. A szekér
előtt Putics haladt, aki nem törődött
a soffőr túlkölésével.

Amikor az autóbusz a jármű kö-

zelébe ért, Putics az autó elé ug-
rott, úgy hogy a soffőr nem bírta
leállítani az autóbuszt, amely Pu-
ticsot elgázolta. A gazdát azonnal
beszállították a dési kórházba,
de itt már nem segíthettek rajta és
három óra leforgása alatt kiszen-
vedett. Az ügyészség a kihallgatott
tanúk vallomása alapján az ideig-
leuesen őrizetbe vett soffőrt szá-
badlábra helyezte és az áldozat te-
metésére az engedélyt megadta.

Lugoseanu nyilatkozik külföldi útjának céljáról és a Titulescuval való tárgyalásáról

(Bucuresti.) Az Adeverul intervjut
közöl Lugoseanu nemzeti parasztpár-
ti volt miniszterelnökségi állam-
titkártól, aki a nemzeti parasztpárt
tagja és alig pár nappal ezelőtt ér-
kezett vissza Londonból, ahol Titu-
lescu egykötettel tárgyalt.

Lugoseanu az Adeverul munka-
társának kijelentette, hogy külföldi
körutja a világgazdasági válsággal
kapcsolatos információk ut volt.
Titulescut tényleg meglátogatta Lon-
donból s vele egy a belföldi, vala-
mint a nemzetközi problémákról
beszélgetett. Titulescunak nem aján-
lotta fel a nemzeti parasztpárt el-
nökségét, mert erre hivatalos meg-
bízást nem is kapott s még kevésbé

igaz az a hír, hogy Titulescu ré-
szére Maniutól levelet vitt volna.
Megállapítja Lugoseanu, hogy kül-
földön a nemzeti parasztpárt iránt
nagy a rokonszenv és keilően érté-
kelik a demokrácia érdekében ki-
fejtett munkásságát.

Az Adeverul az interjúhoz azt a
megjegyzést fűzi, hogy Titulescu
egyelőre nem hajlandó aktív részt
venni a belpolitikában és január
közepén, amikor a nagykövet haza-
jön, akkor fog tisztázódni a nemzeti-
parasztpárttal való helyzete. Az
Adeverul valószínűnek tartja, hogy
a nemzeti parasztpárt elnöke Miha-
lache lesz.

SPORTVILÁG

Veszélyben Schmeling világbajnoksága.
Joe Jaboos, Schmeling menedzsere
hatástalanul tiltakozott Chicágóban
a sportszövetség azon döntése ellen,

hogy január 3-án túl Schmeling el-
veszti világbajnokságát, ha addig
meg nem védi. A chicagói sport-
szövetség megmaradt döntése mel-

Miért ne fűtsünk hántott tűzifával?

(aminek kalóriája 30 százalékkal nagyobb a legjobb fánál is)
ha már a hántottfa egyáru a prima bükkel

100 kgr-ként prima hántott... Lei 75
100 kgr-ként prima bükkhassából aprítva... Lei 75
100 kgr-ként II. oszt. fa... Lai 65

Lázár fatermelőnél

Cluj, Calea Regele Ferdinand 59.

lett s január 3-án túl a newyorki
boxszövetséghez hasonlóan most
már a chicagóiak sem fogják a box-
bajnokot világbajnoknak elismerni.

A klagenfurti jéghekkitorna eredmé-
nyei. Klagenfurtban a jéghekkitor-
nán a Wiener Eislaufverein győzött,
második lett az AC Klagenfurt,
harmadik a budapesti FTC, negye-
dik a berlini Sportverein csapata.

A szegedi FC. győzelme Locarnóban.
A Szeged FC. magyar footballcsa-
pat az FC. Locarno ellen 3:1 (1:1)
arányban győzött.

A megszegett ígért miatt 1350 dol-
lár foglaltak az olasz boxoló óriás-
Carnera, az olasz boxoló óriás az
ünnepet Palermóban rokkánál töl-
tötte. Az olasz boxoló érkezése után
végrehajtó jelent meg a lakások és
1350 dollár erejéig foglalást veze-
tett ellene az olasz boxszövetség
javára. A követelés az elmúlt évről
származik, amikor Carnera ígérte,
ellenére sem szállt ringbe Firenze-
ben.

Tekéző sport hírek. Az első román
női rekordversenyek negyedik va-
sárnapján az ünnepek miatt kevés
játékos vett részt, de a Berche-
Vasil (Rapid) 121. pontja leállította
5 versenyző 120. pontját és így be-
töltötte a tizenegyedik helyezést is.
Felhívják a tekézők figyelmé arra,
hogy vasárnap, 1931. január 3-án
az utolsó rekordnap. — Tekintettel
a sok nevezésre, reggel órák-
kel a dobásokra kihasználni. —
Tarul tekéző csapata váratlanul el-
vesztette az FTC csapatával való
revansát. A szenzáció erejével ható
eredmény frappírozta a sportközö-
séget. Mured-Kombinált csapatok
barátságos mérkőzéseit és revansát
mindkét esetben a Mured csapata
nyerte meg. A szövetség tekepá-
lyáin a csapatok Szilveszter estéket
rendeznek.

A német tenisz mesterek amerikai mérkő-
zései. A napokban utaznak el Ame-
rikába Nüsslein és Najuh német
professzionista teniszezők, akiknek
január 6-án Newyorkban Hunterrel
és Tildennel lesznek mérkőzéseik.
A két német professzionista teni-
szező csak az ősz folyamán tér
vissza Németországba.

Tizenkét embert ölt meg a beomlott ház

(London.) A New Jersey államban
levő Port Elisabethben átépítés alatt
álló ház egyik fala váratlanul be-
omlott. A faltörmelékek a szomsze-
dos házban levő vevőkkel zsúfol-
t üzlethelyiség tetőzetére zuhantak.
A katasztrófánál 12 személy életét
vesztette s néhányan súlyosan meg-
sebesültek.

Ne játszd a revolverrel!

(Cluj-Kolozsvár.) Simon Antal ke-
reskedősegéd Zöld-utcai lakásán re-
volverrel játszadozott. A revolver
elsült és keresztüllőtte Simonnak a
jobb kezét, Simont a myntők re-
szesítették első segélyben.

Corsó filmszínház

Premier!

Cár táncosnője

Hatalmas és pazar kiállítású orosz
dráma hangos változatban

fősz.: Laura la Plante, Georg Siegemann

Főjáték

Burleszk és journal

Edison

Erdélyben elsőnek berende-
zett boxoló filmszínház

2 hangos film

22 felvonás

Legény lányok

12 felvonásos dráma — Főszereplők:

Ioan Crawford, Anita Page, Nils Asther

Tánc és szerelem

10 felvonásos vígjáték — Főszereplők:

Sally O'Neill, A. Moore, G. Olmetted

A 28, 29, 30 és 31-en váltott jegyek

sorsjegyek, tehát megőrzendők

Carmen mozgó

2 szenzáció

21 felvonás

Fiatalsasok

11 felv. dráma

Főzz.: Lukács Pál, Ch. Rogers

Az erő és szépség útja

10 felv. vígjáték

Főzz.: Patt és Patachon

Select mozgó

Victoria és a huszárja

szenzációs filmoperette

Főzz.: Petrovics Szvetislav, Gretl

Thenner és Verebes Ernő

Argetoianu az olasz-román kereskedelmi kapcsolatokat építi ki Olaszországban

Párisban és Londonban kölcsöntárgyalásokat kezd a pénzügyminiszter

Koncentrációs kormány előkészítéséről ír ismét a bukaresti sajtó

(Bucuresti.) Argetoianu külföldi útjával kapcsolatban különböző hírek járják. A pénzügyminiszter már megérkezett Nápolyba Zanesco római ügyvivő kíséretében és a Hotel Royalban szállt meg. A miniszter másodikán utazik Rómába, ahol Mussolinivel, Grandival fog tanácskozni és valószínűleg kihallgatáson jelenik meg a pápánál is, miután előbb Pacelli bíboros államtitkárral fog tárgyalni.

Római tárgyalásai főleg az olasz-román kereskedelmi kapcsolatokat fogják érinteni, azonban pénzügyi problémákról itt alig ha lesz szó. Párisban és Londonban ellenben ilyen természetű kérdések fogják képezni tanácskozásainak anyagát.

Az Adeverul szerint szó van arról is, hogy egy kölcsöntárgyalást fog tárgyalni, valamint hadseregszállításokról és néhány nemzetközi pénzügyi kérdéssről. Argetoianu St. Morizba is elutazik Titulescu meglátogatására.

Egyes lapok ezt az utat belpolitikai változások leheltségével hozzák kapcsolatba.

Arról volna szó, hogy maga Argetoianu a konverziós törvény megszavazásával befejezettné látná a szakértők kormányának bivatását és helyesebbnek tartaná, ha egy az összes pártokra támaszkodó kabinet venné át az ország vezetését. Ezt a kormányt valószínűleg Titulescu vezetné, de természetesen Argetoianunak ugyanolyan nagyfokosságú szerepe lenne benne, mint a mai kormányban van.

Erre a kombinációra márciusban kerülne sor és a bukaresti sajtó egyrésze szerint minden valószínűsége meg is van annak, hogy sor

is fog kerülni. Sok függ azonban attól is, mit fog Titulescu Bukarestben januárban végezhetni.

A kormányhoz közelálló lapok ezzel szemben fantasztikusnak tartanak mindenemű kombinációt.

Minden észszerű módosítást elfogad a kormány a konverziós javaslatnál

(Bucuresti.) A Lupta értesülése szerint Argetoianu elutazása előtt döntött a konverziós javaslat egy fontos pontjáról és hozzájárult a nemzeti pártoktól a követeléséhez, hogy a konverzió 10 hektárig

kötelező legyen. Radianu államtitkár egyébként közölte a sajtóval, hogy a kormány az alapelvekhez ragaszkodik, de a részletekben minden észszerű módosítást hajlandó lesz elfogadni.

Kisiklott az 541-es személyvonat

(Bucuresti.) Tegnap délután a Botanici és Vereschin állomások között kisiklott az 541. sz. személyvonat. Az utasok között hatalmas pánik tört ki, szerencsére azonban ember-

életben nem esett kár. A pályatest 3 km. hosszúságban megrongálódott és így az anyagi kár igen jelentékeny.

Van még mód rá, hogy városi szubvenciót kapjon a Magyar Színház

Adjon a városi tanács a művészeti pártolás céljaira megfogadott 1 millió 200 ezer lejes alaphoz

(Cluj-Kolozsvár.) A Mai Világ nemrégiben megírta, hogy Kolozsvár kisebbségi lakossága általános felzúdulással fogadta azt a tényt, hogy törölték a városi költségvetésből a Magyar Színháznak tavaly nyújtott 250 ezer lejes szubvenciót. Ez annál inkább váltott ki tiltakozást a város magyar adófizetőiből, mivel ugyanakkor a város az állami színháznak ingyen fűtést és világítást ad, valamint fizeti az állami színház technikai személyzetének nagyrésztét. A kisebbségi élet vezetői elvárták volna a várostól, hogy legalább ingyen világítást adjon a Magyar Színháznak.

A városházán utána érdeklődve, azt a felvilágosítást adták az ügyről, hogy a belügyminisztériumban

törölték egy félmillióst tétel a város költségvetéséből. Ezt az összeget irányozták elő a Magyar Színház és egyéb kulturális intézmények támogatására. Ami viszont az állami színházat illeti, errenézve a múlt évi színházi törvény előírja az állami színházaknak a város részéről történő természetbeni támogatást (fűtés, világítás és a technikai személyzet egyrészének fizetése).

Van azonban egy másik módja annak, hogy a Magyar Színház városi támogatáshoz jusson — mondotta informátorunk —, még pedig az, hogy a színház terjesszen egy kérelmet az interimár bizottság elé és ebben kellő indoklással kérjen szubvenciót abból az egymillió 200 ezer lejből, amelyet a belügyminisztérium művészettámogatás céljaira megfogadott a költségvetésben.

Eddig tart az informátorunk nyilatkozata, amelyhez csak annyi kommentárt fűzünk, hogy a város vezetői figyelembe kellene vegyék, hogy a költségvetést nagyrészt a kisebbségi adózók filléreiből sikerült összeállítani és így támogatniuk kellene a kolozsvári Magyar Színházat.

3 hónapra meghosszabbították a román-osztrák kereskedelmi szerződést.

(Bécs.) A román-osztrák kereskedelmi szerződést 1932 március végéig meghosszabbították.

Háromzsebmetesző egy kolozsvári újságíró ellen

Kinos botrány játszódott le a napokban a Magyar Színház folyosóján. Szünet közben három közismert zsebmetesző egyik napilapnak a színházban levő munkatársát molesztálni kezdte és hangosan megfenyegették, hogy jó lesz, ha az újságíró három rendőr kíséretében megy haza. A három zsebmetesző egyre hangosabb lett, annyira, hogy az újságíró kénytelen volt felállni és vonni őket.

Az ügy így az újságíró részéről fölényesen intéződött el. Egyedül ment haza és a történetben a meglepő csak az, hogy a színházi ügyletes detektív még akkor sem vett tudomást az incidensről, amikor a nézők egész tömege botrányozott meg a három zsebmetesző által rendezett epizódon.

Propagandagyűlésekre használta fel a karácsonyt a kolozsmegyei liberális párt

(Cluj-Kolozsvár.) A kolozsmegyei liberális párt a karácsonyi ünnepek alkalmával jólsikerült propaganda-gyűléseket rendezett.

Igy a többek között Kalota és Magyargyerőmonostor községeket keresték fel a párt reprezentánsai, akik között megjelent Lapedatu Alex, az erdélyi liberális párt főnöke és dr. Dunca, a kolozsmegyei liberális párt főtitkára. A falusiak nagy óvációval fogadták a liberális párt reprezentánsait.

Pozdorjává

zuzódott Róma mellett egy vonat: 3 halott, 20 sebesült

(Róma.) Az olasz főváros közelében, a viterboi vasútvonalon vonat-kisiklás történt. Öt kocsi lezuhant a vasúti töltésről a pozdorjává zuzódott. A szerelvény romjai alól három halottat és husz sebesültet emeltek ki a mentőakció során.

Európa eladósodásáról tárgyal az újévi népszövetségi tanácsülés

(Genf.) A népszövetségi tanács legközelebbi ülése január 18-án kezdődik. Ezt megelőzően január 15-én Bazelen a kormány megbízottak ülnek össze Európa eladósodottságának, gazdasági és pénzügyi helyzetének megvitatására. A bazeli tanácskozáson a Young-tervben érdekelt hatalmak vesznek részt.

A világkrízis 39 államot döntött gazdasági nyomorúságba

(London.) Eddig 16 állam függesztette fel az aranyvalutát és 12 állam csökkentette valutájának aranyparitását. A világkrízis forgataga 39 államot ért el. Ezek a világ kereskedelmének 55 százalékát reprezentálják.

Kolozsváron nem volt! Most nyílt meg!

Szőrmefestő-üzem

Str. Văii 6. (Patac-u.) Triska-ház

Átfest bármilyen szőrmét. Festékek, színek, gőz, csikó, bőröket, ruhát és bármilyen vadbőrt la kivitelenben, olcsón

Szerencsés, boldog újévet

csak Zsidó Kórházszorsjegy

segítségével szerezhet magának és családjának.

Az új esztendő jelszava legyen:

Százért egymillió!

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nagrel Egon

(172)

— Nem tudom... Olyan hirtelen jött... Ütem és olvastam... Egyszer csak... az a gnóm... roppant ugrással, ami nem is telik ki embertől... rávetette magát... valami vasdarabbal rámsujtott... minden elsötétedett és... azontul nem is tudom, mi történt, nem emlékszem más semmire...

Az egyik rendőrtiszt megdöbbenve mormogta maga elé:

— Elképesztő, hogy ilyen támadás megtörténhetik a rendőrségi épületben... Egyenesen megdöbentő... Nem is tudom, hová vezet ez, ha továbbra is így folyik... Azt a titokzatos gnómot minden körülmények között kézre kell keríteni.

Az egyik rendőr az elfogott Alfonzra mutatott:

— Ez a fickó bizonyosan tud róla bővebb felvilágosítást adni!

Alfonz megrázta a fejét:

— Nem tudok semmit!

A rendőrtiszt nevetett:

— Megbolondultál? Miért titkolózol, hiszen ez az ember volt az, aki elárult téged... Mit kiméled, miért nem akarod megmondani, hogy hol találjuk meg... Hiszen e öbbitőbb ugys rábukkanunk, Párizs akármilyen nagy, mégis megtaláljuk ezt a felülő figurát, csupán arról van szó, hogy a vallomásoddal megkönnyítenéd a munkánkat! Nos, halljuk, hol találjuk meg?

Alfonz megint megrázta a fejét:

— Nem tudom!...

HETVENEGYEDIK FEJEZET

Francois bajban

Francois Rosier, a fiatal festő soha egyetlen művénel sem dolgozott még olyan lelkesedéssel, mint most, amikor a bukott angyal festette. A változatokkal már elkészült és amikor megállapodott, hogy melyiket csinálja meg, mindjárt nekiállt a nagy munkának.

Mária és Kitty, amikor hazajöttek az üzletből, amelynek menete különben napról-napra öröndetesen emelkedett, átméntek a festő műtermébe, ahol ez a mindig vidám párizsi bohém egyszerre megkomolyodott, elöntötte a munka láza és határtalan lelkesedéssel, rajongással dolgozott nagy műven.

— Meglássák, mondogatta sokszor — milyen híres leszek ezzel a képpemmel! Ilyet még nem alkotott festő... Minden tudásomat, minden fantáziámat, a szívemet viszem ebbe a képbe.

Kitty nevetett:

— No, jól van, Francois... Remélem, hogy még mi is híresek leszünk, ha megtudják, hogy a Kymar cég tulajdonosai állottak modelt...

— Az biztos, — válaszolta Francois, — hogyha ez a kép megjele a nyilvánosság előtt, akkor a festők egymásnak adják majd a kilincset nálam, hogy megtudják, ki az az ideális modell, akinek ilyen káprá-

zatosan gyönyörű feje van s ilyen pompázatos, csodálatos tes e van.

— Dicséreteken elég bőkezű! — állapította meg Mária nevetve. — De azért remélem, nem fog bennünket elárulni, mert nem ambiciózáljuk a modellságot.

— Bizony — vette át a szót Kitty, ezt csak magának tettük meg! Azért, hogy sikere legyen!... De mondja csak, Francois, mi lesz akkor, hogyha mondjuk, el akarja adni ezt a képet egy műkereskedőnek, aki majd a fejéhez vágja és azt mondja, ugyan, hogy festhetett ilyen csulságot?

Francois mosolygott:

— Ez egy kissé valószínűtlen!

— Miért?

— Mert olyan műkereskedő még nem született, akinek ilyen véleménye lenne a képről...

— Nono! Semmit sem lehet előre tudni...

Igy évődött sokszor a három cimborá. A két nő mindig a sikertelenséget vetette előre, Francois hitét azonban nem tudták megrendíteni, a fiatal festő törhetetlen lelkesedéssel bízott abban, hogy ezzel a művével csakugyan sikerül majd a karrierjét megalapozni.

Es Kittynek és Mária-nak is be kellett látnia, hogy a kis műtermében hatalmas alkotás van alakulóban. Amennyire megítélhették abból, ami a képből eddig elkészült, megállapíthatták, hogy Francois valóban nagy festő és az esetje csodálatos szinköteményt tud elővarázsolni...

Francois nem törődött most semmi mással, csak ezzel a művével. Még arról is megfeledkezett, hogy közben élni kell s a gyors győzele korgása juttatta eszébe, hogy bi-

zony nagyon kellene már egy kis falatozás. Körülnézett a műtermében és minden felesleges dolgot összeszedett, azután megjelent a környék kis zálogházában, ahol különben is gyakori vendég volt és cakkumpakk becsapta az egészét. Ebből szerzett annyi pénzt, amennyivel egyidőre elvetette a megélhetés gondját s minthogy Francois mindig a kényelmes megoldások híve volt, ezt az összeget felajánlotta Kittynek és Mária-nak, akik ezzel szemben mindig főztek rá. Együtt költöztek el a vacsorájukat, amelyből mindig maradt Francoisnak másnapra ebédre is, minthogy Kitty és Mária délnem tudtak az üzlettől elszakadni.

A kép festése közben rohamosan haladt előre, Francois nagyon igyekezett is, mert közeledett az őszi tárlat, amelyen okvetlen részt akart venni a festményével. Minden reménysége abban volt, hogy ezen a nagyszabású kiállításon majd fel tűnik a művével s magára irányíthatja egyrészt az illetékesek, másrészt pedig a közönség figyelmét.

Francois napról-napra nagyobb gyönyörűséget talált a képben. Ő, akinek elgondolásában már réges-régen élt ez a kép, most együtt érzett minden ecsetvonással, gyönyörűséggel szemlélte, hogyan fejlődik az első nap hevenyében felrajzolt szénrajz es daltos, színpompás festményé Nemesak a kép elgondolása volt nagyszerű, hanem a kivitele is olyan csodálatos, annyira egyéni színkeverékek pompáztak a képen, amelyet eddig soha, egyetlen festő sem tudott a vászonra varázsolni.

Egy szép napon aztán elkészült a nagy mű. A modellekre már napok óta nem volt szükség, ezek az utolsó napok voltak azok, amikor a festő az utolsó ecsetvonásokkal az egyéniségét vitte a képbe. Eppn ezért ezekben a napokban nem is

Vakmerő rablótámadás a brádi aranybánya éjjeliőre ellen

Ki akarták fosztani az aranyat farialmazó vaskazettáikat

(Cluj Kolozsvár.) A kolozsvári csendőrpáncsnoksághoz vakmerő rablótámadásról érkezett jelentés a brádi aranybánya igazgatóságától. A jelentés szerint az elmúlt éjjel két munkakerülő csavargó leütötte a bánya éjjeli őrét, Eki Miklóst, majd fel akarták fosztani a bányai igazgatóság vas kazettáját, amelyben különböző aranyporminták voltak.

Popa Teodor és Muntean Illés már régóta munkakerülők voltak, dacára annak, hogy számos ízben alkalmazásban állottak az aranybányánál, de mindig különböző szabálytalanságokat követtek el, a miatt a bánya igazgatóság egynéhányszor eltávolította őket. Tegnapelőtt éjjel a két jómadár, miután előzőleg alaposan áttanulmányozták a terepet,

megközelítették Eki Miklós éjjeliőrt, akit egy óvatlan pillanatban egy bunkóval leütöttek, majd magukkal hozott vasakkal az ajtókat kezdtek felfeszíteni.

Közben azonban a leütött éjjeliőr magához tért kábultságából és segítségért kezdett kiabálni. A kiáltásokra a két tettes menekülni kezdett.

de szerencsétlenségükre, épen az előtűt emberek karjaiba szaladtak, akik bevitték Popa Teodort és Muntean Illést a csendőrségre,

ahol a két betörőt erős őrizet alá helyezték.

Már
62. — lelért
kaphat mézsáncént egész-séges, száraz aprított
tűzifát
Feiner-fatelep

Plața Garil 3.
Telefon: 658.

engedte be Kittyt és Mária-t a műtermébe, mert számukra is meglepetésszerű tartogatta a teljesen befejezett képet.

S ezekben az utolsó napokban szinte ki sem mozdult a műterméből. Voltak negyedórák, amikor mozdulatlanul nézett szembe a festménnyel, vizsgálta minden oldalról, különbözőképpen állította, hogy más és más oldaltól essék rá a fény és így különbözőképpen állapíthassa meg a hatást.

Francois jó véleményrel volt önmagáról: hibátlan remekműnek tartotta a képet, ezt azonban korántsem az elbizakodottság diktálta, hanem az — önbizalom.

Es amikor már teljesen készen volt, amikor semmi javítanivalót nem talált a műven, akkor megnyitotta az eddig elzárt műtermet Kitty és Mária előtt.

— No, most meglátjuk a képet mondta várakozással teli hangon Kitty. — Majd meglátjuk, tényleg olyan gyönyörű munka-e, mint amilyennek maga tartja, Francois?

Francois tagadhatatlanul izgatott volt, akárcsak egy színpadi szerző a darabja bemutatása előtt. Hiszen ez az első alkalom, hogy a közönség szeme látja meg a képet, fontos tehát megtudni, vajon milyen hatást gyakorol a festmény a közönségre...

Francois szabályszerű képleplelezést tartott. A művet leborította egy lepelrel s amikor a két hölgy szembeállt, akkor rántotta le.

— Ah!...

Az elragadtatás kiáltása egyszerre rebbent el a két nő ajkáról. Megbűvölve, megbabonázva néztek a képre, amelynek csodálatos szépsége mindent elfeledtetett velük és mélységes áhitattal, teljes odaadással, szóltan csodálkozással néztek a művészet megkapó remekére.

Igy pergett le talán öt perc a néma, odaadó csodálkozásban, de aztán szavakban is kifejezést kapott a csodálat, az elragadtatás egymást igekeztek tulicítani a dicséreteken:

— Milyen csodálatos!

— Gyönyörű!

— Felejthetetlen!

— Nem tudok betelni vele!

— Ilyen szépet még nem láttam!

(Folytatása következik.)

Kolozsvári Mentő-Sorsjegyet vásároljon a „Mai Világ” kiadóhivatalában.

Rendkívüli idők! * Rendkívüli árak!
Gyapjuszövetek már 120 lejtől

Nézze meg a **Szász Ödön-cég** Cluj, Str. Universității 3. Tel 778.

karácsonyi és ujévi maradék-vásárát!

Hírek

Időjárás. Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárásprognozísa szerint változékony, szeles, viharos időjárás várható lecsapódásokkal és hőmérsékletcsúszással.

Vasúti katasztrófa négy halottal. Rómából jelentik: A lombardiai Mantua közelében egyik vasúti átjárónál egy vonat autóbusszt üttött el. 4 halottja, 3 életveszélyes sebesültje van a katasztrófának.

Három gyermeket ölt meg a beomlott homokfal. Nápoly külvárosában egy elhagyott homokbányában 6 fű játszott. A homokfal beomlott s eltemette a gyermekeket. Mire kiásták őket, három már halott volt.

Műkedvelő előadás Kisgyörgyalván. A Kolozsvárhoz közeli Kisgyörgyalva községben karácsony első napján szépen sikerült műkedvelő előadást rendezett az alig pár héttel ezelőtt megalakult Györgyalvi Dalegyesület. „Visszakérem az is kolapénzt” című egyfelvonásos bohózatot adták elő a boszorkányosan ügyes műkedvelők. Az előadáson megjelent a györgyalvi intelligencia a református és katolikus lelkészekkel az élén. Kolozsvárról is számosan jelentek meg az előadáson. A derék műkedvelőknek sok sikert kívánunk.

Előléptetés a kolozsvári pénzügyigazgatóságnál. A pénzügyminiszter dr. Rimóczy Béla osztályfőnököt, érdemei elismeréséért pénzügyigazgatósági szolgálati főnökké léptette elő. Ezzel a kinevezéssel a pénzügyminiszter egy arra érdemes nagytudású kisebbségi főtisztviselő beosztásos munkásságát kívánta jutalmazni.

Házasság. Dr. Ion Munteanu hírlapíró tuguap tartotta esküvőjét Moldovan Gabriella urleánnyal. Násznagyok dr. Bornemisza Sebestyén alpolgármester és dr. Midea Gheorghe voltak.

Szilveszterestély. A kolozsvári Szakszervezeti Tanács és a Szociáldemokrata Pártszervezet vezetősége az összes szakszervezetek vezetőségeinek védnöksége alatt és rendezésében 1931. december 31-én, esütörtökön este pont 9 órai kezdettel a munkásajtó alapja javára az Egitőmunkás Otthon összes helyiségeiben (Str. Văli, volt Pataktutca 7 szám) műsoros Szilveszterestélyt rendez. Közreműködik az Egitőmunkások Dalkara, valamint a Ruházati és Bőripari munkások Műkedvelő Gárdája. Tekintve a nemese célt, felülfizetéseket köszönettel fogadnak és hírlapilag nyugtáznak. Belépti díj nincs, a műsor megváltása szigorúan kötelező!

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (decemberi) előfizetési nyugtáját fenti cégnek beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bárkinek ingyen küld.

Hatezer éhező kapott karácsonyra munkanélküli segélyt

Az interimár bizottság munkanélküli segélyeket kiosztó szakosztálya közvetlen karácsony előtt ezer-kettőszáz családfőnek s ezzel együtt mintegy hatezer egyénnek juttatott

munkanélküli segély címén természetbeni és pénzellátmányt. Az eddig kiosztott segély értéke 1 millió 200 ezer lej. A segélyezési akciót tovább folytatják.

Kétezeröttszáz veteránja van a kolozsvári és kolozsmegyei nyugdíjasok nyomorhadcseregének

(Cluj-Kolozsvár.) Már évek óta nap-nap után rettenetes küzdelmet folytat a nyugdíjasok igen nagy számú hadserege, hogy hozzájuthasson jól megérdemelt illetményéhez. Minden harc hiábavaló. Hónapok telnek el, hogy hiába rostokolnak aggastyánok és matrónák a pénztárlablakok előtt, a stereotip válasz: Pénz nincs.

Pedig valóságos hadsereg Kolozsvár és megyénk nyugdíjas főnege. Kolozsvárnak 2136 nyugdíjasa van. A legkisebb nyugdíjösszeg havonta 67 lej, a legnagyobb pedig 18.000 lej.

67—1000 lejig 547 nyugdíjas kap összesen 270.387 lejt.

1001—3000 lejig 695 nyugdíjas kap 1.305.612 lejt.

3001—6000 lejig 501 nyugdíjas

2.156.666 lejt.

6001—8000 lejig 174 vesz fel 1.119.604 lejt.

8001—18.000 lejig 219 embernek a havi nyugdíja 2.272.679 lej.

Tehát a kolozsvári 2136 nyugdíjas 7 millió 204 ezer 948 lejt vehetne fel havonta, ha rendszeren megkapná illetményét az állampénztárból.

Kolozsvármegye nyugdíjasai már szerényebb összeggel szerepelnek. Mégpedig 364 megyei nyugdíjas 622 ezer 805 lejt „élvez” havonta.

A kolozsvári pénzügyigazgatóságnak eszerint havonta 7.827.753 lejről kellene gondoskodnia.

A módszert már ismerjük, hogy miképpen. Erről már ugyis hiába írunk.

Vissza a háborúba?

Emberhatállal végződött a „kisüstös” pálinkafőzés

(Cluj-Kolozsvár.) Tragikus szerencsétlenség történt a kolozsmegyei Stana községben. Egy Craciun Ioan nevű parasztagazda pálinkát főzött újévre. A pálinkafőzéshez meghívta Craciun Bocian Illés szomszédos gazdát, aki mindvégig segített neki a főzésnél. Minthogy Craciun azelőtt való napon disznót is ölt, meghívta vendégét különböző husokkal, majd az étkezés után forró pálinkát itatott vele. Bocian Illés az első kortyok után már rosszul érezte magát, de tovább ivott. Egyszer csak sárgás hab tört elő a száján és

ájultan fordult le a székről.

Bocian azonnal hazaszállították és kihívták hozzá a község orvosát, aki azonban már nem tudott a szerencsétlen Bocian Illésen segíteni, mert az pár óra múlva borzalmas kínok között kiszáradott. A halálesetről értesítették a csendőrséget, amely letartóztatta Craciun Ioant, mivel az a gyaru merült fel, hogy metylalkoholt adott Bocian Illésnek.

A szerencsétlen végű parasztagazda feleségén kívül négy árva hagyott hátra.

Az adóhivatal a kifizetett adóért is árverést tűz ki, ha neki jólesik

(Cluj-Kolozsvár.) Az alábbi történetet az adózsungelből emeltük ki. Történt annál az adóhivatali kerületnél, amelyhez az Árpád utca tartozik. Egy háztulajdonoshoz az il-

letékes kerület felszólítást küldött, amelyben figyelmeztette, hogy ha 16 ezer lej adótartozását 8 nap alatt ki nem fizeti, árverezni fognak. Hogy az epizód még színesebb

legyen, a felszólítást végző tisztviselő azonnal foglaltat is eszközölt a tulajdonos három szoba butorára. A tulajdonos erre a barátságos akusura kénytelen volt reagálni. Felment az adóhivatali „séf”-hez. Nyugtával igazolta, hogy a szobán, forgó adót már nemcsak kifizette, de el is feledte és semmi néven nevezendő adótartozása nincs. A sef hajthatatlan maradt és erősködött, hogy ha az adóhivatal követel, annak alapos oka van. A tulajdonosnak, úgy látszik, nem imponált a főnöki indok, követelte, hogy nézzék meg a könyveket, mert ott be kell, hogy legyen vezetve befizetett adója. A főnök kénytelen volt akceptálni a kívánságot. Megvizsgálta a könyveket és kiderült, hogy a tisztviselők elfeledték a tételeket bevezetni a könyvekbe. Az ügy ezzel formalitások bocsánatkérés nélkül a tulajdonosra nézve kedvezően alakult, de viszont szabályszerűen bélyegelt kérvényt kell beadnia azért, hogy az adóhivatal szüntesse meg ellene a végrehajtási eljárást.

A jóvátételi

kérdésről levelez MacDonald Lavallal

(Páris.) A Matin és az Echo de Paris híradásai szerint MacDonald levelet intézett Lavallhoz, melyben Londonba hívja a francia miniszterelnököt a jóvátételi kérdésnek az új rendezés előtti megvitatására.

Még mindig ábrándoznak a Bourbonok

(London.) A Bourbonok férfitagjai január első felében családi tanácsra ülnek össze Guise hercegnek, a család fejének angliai kastélyában. A családi tanácsban meg fognak jelenni a francia, spanyol, olasz Bourbonok és a Bourbon-Braganza ág tagjai is. A legutolsó ilyen családi tanács 1908-ban volt.

A leszerelési

konferencián nem vesz részt az Egyesült Államok kormánya

(London.) Mellon amerikai pénzügyi államtitkár és a szakértők azt ajánlják, hogy az Egyesült-Államok vegyenek hivatalosan is részt az új jóvátételi konferencián. Hovver és kormánya többi tagjai az ellenkező nézetet vallják.

Harmincezer munkás lép sztrájkba bércsök-kentés miatt

(Páris.) Január 4-én Roubaixban és Tourcoingben 30 ezer munkás lép sztrájkba, mert béreiket csökkenteni akarták. 15 ezer textilgyári munkás elfogadta a 10 százalékos fizetéscsökkentést.

Uranla

Hóvihar a Kárpátok felett

izgalmas dráma csodálatos felvételekkel

Magyar Színház

Mozielőadás d. u. 3, 5, 7 órakor

Vadnyugati szerelem

Fősz.: Mary Brian, Richard Arlen, Barry Green
Előjáték: Micki Maus, Burleszk

Este 9 órakor: Varieté és mozielőadás

The two Riewals, a párisi Olympia tagjai — a *Kék egér* orosz ballett új műsorral és a fenti mozielőadás

Opera és N. Szính.

Kedden, 1931. dec. 29-én

Mitica Popescu

Vigláték 3 felvonásban

Kezdet 8 és fél órakor

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Kedden 3, 5 és 7 órákor: Vadnyugati szerelem. Mary Brian és Richard Arlen. Előtte: Micky Maus. Ezenkívül: minden előadásban az orosz „Kék egér” balletkar táncszámai. Helyárak: 3-kor minden jegy ára 10 lej, a többi előadásokon: 10, 15 és 20 lej.

Kedden este 9 kor: Varieté és mozi-előadás: „The two Biewals” a párizsi Olympia tagjai, komikus akrobatikus táncművészek mutatványai. Továbbá a „Kék egér”, orosz balletkar teljes ujj, változatos táncműsora. Végül: Vadnyugati szerelem. Uj cowboy-film, Mary Briannal és Richard Arlennek és Micky Maus képek. Kivételes helyárak: Minden Páholy és fölszínti jegy 80 lej, alsó erkély 20 lej, felső erkély 10 lej.

Szerdán 3, 5 és 7 órákor: Vadnyugati szerelem. Mary Brian és Richard Arlen. Előtte: Micky Maus képek. Ezenkívül: minden előadásban a „Kék egér” orosz balletkar táncszámai. Helyárak: 3-kor minden jegy ára 10 lej. A többi előadásokon: 10, 15 és 20 lej.

Szerdán este háromnegyed 9-kor: Mosoly országa. Lehár világhírű, új diadalmas operettje. Ujdonság először! Az aradi operettársulat legkiválóbb művészeinek vendéjátéka. Zöldhelyi Anna, Major Kató, László Andor fellépése. Rendes helyárak. Premier-bérlet 18 sz. Sorozat sz. 104.

Csütörtökön este pont 8-kor: Mosoly országa. Ujdonság 2-odszor. Bérlet-szűnet. Sorozatsz. 105.

Csütörtökön este fél 12-kor: Sylvesteri kabaré. Ujdonságok, tréfák, magánszámok, táncok. Ejjelkor 30 darab új évi malac kisorsolása. 150 darab színházi szabadjegy kisorsolása. Rendes helyárak. Bérlet-szűnet. Sorsjegy nincs: belépőjegy egyszerűs mind sorsjegy. Sorozatsz. 106.

Pénteken d. u. fél 3-kor: Tommy és Társa. Major Kató, László Andor fellépése. Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Zöldhelyi Anna, Major Kató, László Andor fellépése. Sorozatsz. 109.

Szombaton este háromnegyed 9-kor: Mosoly országa. Ujdonság 4. edzés. Napibérlet 18 szám B. Sorozatsz. 110.

Vasárnap d. u. fél 6-kor: Mosoly országa. 5. többször. Rendes helyárak. Sorozatsz. 111.

Vasárnap este háromnegyed 9-kor: Mosoly országa. 6-odszor. Bérlet-szűnet. Sorozatsz. 112.

Az új ASTRA premier-mozgó műsora:

Kedden: A „Liliom”.

INGYEN nem, de az alábbi olcsó árakban vásárolhat karcsonyira

KEREKES éttermében

Erzsébet-ut sarkán.

Bánati új bor kihordásra	12.—
Ugyanaz, mult évi	16.—
Bismelléki bor	20.—
Marosmenti	32.—
Valódi muskotály	40.—
Rum 45° I. minőség	70.—
Rum 50° I. minőség	85.—
Sepri, Szilva, Narancs, Kőrénycs, Vanília	60.—
Gabona pálinka I. minőség	32.—
3 fogásos ebéd étlap szerint	25.—
Vacsora étlap szerint	12.—

Játékaik klárusítás,

ajándéktárgyak legelőnyösebben beszerezhetők a

Parfumeria d'Or-ban
Piața Unirii 6.

1 ÖL I-a BÜKKHASÁB TŰZIFA

(szurduki) házhoz szállítva

Lei 1000

CALCIT RT-nál. Telefon 11-06.

Rendelési irodák:

Cal. Victoriei 45. és Cal. Regele Ferdinand 12. (Hercules)

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szö 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állástkeresők féláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

ADÁS-VÉTEL

Egerbegyi Rizling bor 12 lej, viszonteladónak árkedvezmény. „Vadászkürt” (volt Györke-vendéglő). (Óvár.)

Eladó a Fötér mellett 3 szoba, komfortos családi ház 600.000 lejért. Vételhez 200.000 lej készpénz kell. Geréb ügyvéd, Regina Maria 6.

Eladó jókarban levő ház a Brutarilor (Sütő) ucca 5. szám alatt, amely áll két szoba konyha és mellékhelyiségekből. Ára 150 ezer lej, amelyből fele készpénzzel előre fizetendő, többi részletre. Esetleg a telek kiadó december elsejére havi 1500 lejért. Értekezni Chendi Károlynál Julius Cézár-ucca, Pillango-telep.

LAKÁS

Atadó 3 szoba, előszoba, konyha jutányos házbérrel, január 1-re. Str. Regina Maria 12. I. em. Értekezni dr. Geréb-nél. Str. Reg. Maria 8.

Mindenütt beszélnek

az előkelő budapesti

BRISTOL

szálló

olcsó áraitól.

Szobák (a fekvéstől függően) kitűnő napi ellátással már 12 pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyönyörű budai hegyvidékre, méltányos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér. Mindennap ötórás tea és tánc. Kávészázi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc. Hosszabb tartózkodás esetén további engedmények.

Bristol szálloda
Budapest - Dunapart

Hozott kelméből

készíték angol és francia női ruhát olcsó áron. Ugyanígy női és férfi fehérneműt, gépi és kézi himzést, előnyomtatást vállalok. „Mode de Paris” Jakab Adolfné, Bolyai-u. 2., a városi vízművek volt irodájával szemben

Fehérnemű

„WOJA” fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-ut 65. A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhai cikkek, üveg és porcellán áruk. Alacsony árak. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Fötér)-14

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruháza, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Könyv-papír

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruháza. Kérjen jegyzékeket.

A legolcsóbb, legnemesebb, legmaradandóbb ajándék

a könyv

Képes, ifjúsági és ajándékkönyvek, papír és írásszerek olcsó áron kaphatók:

Keszey Albert

könyv- és papirkereskedésben Cluj, Piața Unirii (Fötér) 7. sz.

Bort!-Jó bort!

Aki jó bort akar inni, Haranglábit, Rizling, Leányka, Rohamozó, csak

Szilveszternél

kapható. Kivételre 22— Lei Monostori-ut 6. szám

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy a közelgő új béli szezonban milyen lesz a divat?

— A meztelenség...

— És mivel indokolják ezt a divattervezők?

— Azzal, hogy rövidesen már felvenni valónk se lesz.

— Na és milyen új táncok lesznek?

— Egyelőre csak egy biztos: a topogós.

— Hát ezt hogy járják?

— Fütetlen szobában vacogó fogak zenéjére.

— Tavaszig akkor ebben maradjunk.

Dumping tűzifa!

Csakis garantált előcsztályú SZÁRAZ BÜKKHASÁB házhoz szállítva 1 öi Lei 1000.—

1.a. bükkhasább aprítva 100 kgr-ként Lei 68.—

1.a. Hántott vagy gyertyántűzifa 100 kgr-ként Lei 70.—

Pontos mérés!

BALÁZS IMRE cégnél

Cal. Reg. Ferdinand 74. Telefon 10-11 vagy 477.

ERNYŐ

a legpraktikusabb

UJÉVI AJÁNDÉK

Legolcsóbban vásárolhat az egyedüli készítőnél

Transilvania-

Ernyőáruház,

Cluj, Regele Ferdinand 17.

Háromfogásos ebéd

20 Lei

az „Elit”-étteremben

Calea Victoriei 15.

KÜLÖNFÉLÉK

Élővirágok ajándék! Gyönyörű ciklamen, krizantém, primula, jácintok, kaméliák. Elegánsan díszített kosarak a legolcsóbb árban. Piros, rózsaszín, fehér hosszúságú szegfűk 9 lej darabonként. Gyönyörű szobafenyők 80 lejtől. Óriási mennyiség. Pálma 50 lejtől, méteres fikus 100 lej. Fatörök, menasszonyi csokrok, halotti koszorúk 200 lejtől, élővirágok Szatmári kertészek Strada Grigorescu (v. Rákóczi-ut) 13-15. Telefon 7-30.

Kiadó egy szép szoba, konyha január 1-re Bolyai-utca 2. Herkovitsné.

Kereszteték gyerekleány két éves kisfiúhoz délutáni elfoglaltsággal. Értekezni Cal. Regele Ferdinand 25. Házmesternél.